



PRESS SCREENING GUIDE

EINLEITUNG

In dieser Broschüre finden Sie Informationen zu Pressevorführungen und weiteren Vorführungen/Veranstaltungen des Festivals, die für Presse-Akkreditierte (und zum Teil weitere akkreditierte Fachbesucher*innen) zugänglich sind. Erstmals bieten 2020 die Sektionen *Berlinale Shorts*, *Panorama*, *Generation* und *Perspektive Deutsches Kino* Vorführungen für Presse- und Fach-Akkreditierte im Cubix am Alexanderplatz an. Die Pressevorführungen der Filme der neuen Sektion *Encounters* finden im CinemaxX statt.

Akkreditierte Pressevertreter*innen haben generell mit ihrem Press Badge Zutritt zu allen Pressevorführungen. Für Vorstellungen im öffentlichen Programm sind Tickets erforderlich. Diese erhalten Sie am Presse Ticket Counter (jeweils am Vortag und am Tag der Vorführung).

Details zu den Zugangsmodalitäten zu Vorführungen und Veranstaltungen finden Sie außerdem auf dem „Zugangszettel“, den Sie bei der Akkreditierungsausgabe erhalten.

Bitte beachten Sie die Embargo-Regelung für Filme, die beim Festival ihre Weltpremiere feiern: Kritiken zu Berlinale-Filmen, die während des Festivals ihre Weltpremiere haben, dürfen erst nach Beginn der ersten öffentlichen Vorführung (Filmstart + 30 Minuten) veröffentlicht werden.

INTRODUCTION

In this brochure you will find information about press screenings and other screenings / events at the festival which are accessible to Press Badge holders (and, in some cases, to professionals with other types of accreditation).

For the first time, the sections Berlinale Shorts, Panorama, Generation and Perspektive Deutsches Kino will offer screenings for press and industry professionals at Cubix at Alexanderplatz. The press screenings of the new section Encounters will take place at CinemaxX.

Accredited media representatives generally have access to all press screenings with their Press Badge. For screenings in the public programme, tickets are required. You can pick these up at the Press Ticket Counter (tickets available on the day before and the actual day of the screening).

You can also find details about access arrangements for screenings and events in the 'admission information sheet' which you will receive at the accreditation counter.

Please observe the embargo rule for films celebrating their world premiere at the festival: Reviews of Berlinale films receiving their world premiere at the festival may only be published after the start of the first public screening (film start + 30 minutes).

INHALT

Einleitung <i>Introduction</i>	3
WETTBEWERB <i>COMPETITION</i>	4
BERLINALE SPECIAL & BERLINALE SERIES	6
ENCOUNTERS	7
BERLINALE SHORTS	8
PANORAMA	9
FORUM & FORUM EXPANDED ...	10
GENERATION	12
PERSPEKTIVE DEUTSCHES KINO	13
RETROSPEKTIVE <i>RETROSPECTIVE</i> , BERLINALE CLASSICS, HOMMAGE <i>HOMAGE</i>	14
BERLINALE GOES KIEZ, BERLINALE TALENTS, Lola at Berlinale, Wortveranstaltungen <i>Panel Discussions</i> Berlinale Open House in der at the Audi Berlinale Lounge	14
INDEX Öffentliche Vorführungen <i>Public Screenings</i>	15

Wie lese ich den Press Screening Guide How to read the Press Screening Guide

Uhrzeit, Filmtitel *Time, Title* ————— **08:15 ▶ BERLIN ALEXANDERPLATZ**
Regie *Director* ————— **VON/BY Burhan Qurbani** © Englische Untertitel
Laufzeit · Sprache *Running time · Language* — **183' · Deutsch, Englisch ©** — *English subtitles*
Weltpremiere *World Premiere* ————— **WP** Ⓛ Deutsche Untertitel
Spielstätte *Venue* ————— **▶ Berlinale Palast** *German subtitles*

* Für einige Vorführungen auch limitierter Zugang für weitere Akkreditierungsgruppen

* For some screenings, there is also a limited admission available for other accreditation badge holders.

WETTBEWERB *COMPETITION*

PRESESVORFÜHRUNGEN

► Zutritt mit Press Badge

T = Vorgezogene Pressevorführungen für Tagespresse, Zutritt nur mit T-Press Badge
P = Priorität Presse, Zugang auch für Buyers Badges

PRESS SCREENINGS

► Access with Press Badge

T = *Advanced press screenings for the daily press, access only with T-Press Badge*
P = *Press prioritised, but also access for Buyers Badge holders*

Hinweis:

Presse-Akkreditierte erhalten für die öffentlichen Vorführungen des Wettbewerbs Tickets am Ticket Counter (begrenzte Kontingent).

Note:

For the public screenings of Competition films, Press Badge holders are issued with tickets at the Ticket Counter (limited allocation).

Donnerstag Thursday 20.02.

21:30 ► **VOLEVO NASCONDERMI** ^T
HIDDEN AWAY
VON/BY Giorgio Diritti
118' · Italienisch © ⊕
WP
▷ CinemaxX 9

Freitag Friday 21.02.

12:00 ► **EL PRÓFUGO** ^P
THE INTRUDER
VON/BY Natalia Meta
90' · Spanisch © ⊕
WP
▷ Berlinale Palast

15:30 ► **VOLEVO NASCONDERMI**
HIDDEN AWAY
VON/BY Giorgio Diritti
118' · Italienisch © ⊕
WP
▷ CinemaxX 9

15:30 ► **VOLEVO NASCONDERMI**
HIDDEN AWAY
VON/BY Giorgio Diritti
118' · Italienisch © ⊕
WP
▷ CinemaxX 7

21:30 ► **LE SEL DES LARMES** ^T
THE SALT OF TEARS
VON/BY Philippe Garrel
100' · Französisch © ⊕
WP
▷ CinemaxX 9

Samstag Saturday 22.02.

12:00 ► **FIRST COW** ^P
VON/BY Kelly Reichardt
122' · Englisch ⊕
▷ Berlinale Palast

15:15 ► **LE SEL DES LARMES**
THE SALT OF TEARS
VON/BY Philippe Garrel
100' · Französisch © ⊕
WP
▷ CinemaxX 9

15:15 ► **LE SEL DES LARMES**
THE SALT OF TEARS
VON/BY Philippe Garrel
100' · Französisch © ⊕
WP
▷ CinemaxX 7

21:30 ► **TODOS OS MORTOS** ^T
ALL THE DEAD ONES
VON/BY Caetano Gotardo, Marco Dutra
120' · Portugiesisch © ⊕
WP
▷ CinemaxX 9

Sonntag Sunday 23.02.

12:00 ► **UNDINE** ^P
VON/BY Christian Petzold
90' · Deutsch ©
WP
▷ Berlinale Palast

15:00 ► **TODOS OS MORTOS**
ALL THE DEAD ONES
VON/BY Caetano Gotardo, Marco Dutra
120' · Portugiesisch © ⊕
WP
▷ CinemaxX 9

15:00 ► **TODOS OS MORTOS**
ALL THE DEAD ONES
VON/BY Caetano Gotardo, Marco Dutra
120' · Portugiesisch © ⊕
WP
▷ CinemaxX 7

21:30 ► **SIBERIA** ^T
VON/BY Abel Ferrara
92' · Englisch ⊕
WP
▷ CinemaxX 9

Montag Monday 24.02.

09:00 ► **EFFACER L'HISTORIQUE** ^P
DELETE HISTORY
VON/BY Benoît Delépine, Gustave Kervern
110' · Französisch, Englisch © ⊕
WP
▷ Berlinale Palast

12:00 ► **SCHWESTERLEIN** ^P
MY LITTLE SISTER
VON/BY Stéphanie Chuat, Véronique Reymond
99' · Deutsch, Englisch, Französisch © ⊕
WP
▷ Berlinale Palast

14:30 ► **SIBERIA**
VON/BY Abel Ferrara
92' · Englisch ⊕
WP
▷ CinemaxX 9

14:30 ► **SIBERIA**
VON/BY Abel Ferrara
92' · Englisch ⊕
WP
▷ CinemaxX 7

21:30 ► **NEVER RARELY SOMETIMES**
ALWAYS ^T
VON/BY Eliza Hittman
101' · Englisch ⊕
▷ CinemaxX 9

Dienstag Tuesday 25.02.
**09:00 ▶ DOMANGCHIN YEOJA P
THE WOMAN WHO RAN**

VON/BY Hong Sangsoo
77' · Koreanisch © ©
WP
▷ Berlinale Palast

**11:30 ▶ FAVOLACCE P
BAD TALES**

VON/BY Fabio und Damiano
D'Innocenzo
98' · Italienisch © ©
WP
▷ Berlinale Palast

**15:00 ▶ NEVER RARELY SOMETIMES
ALWAYS**

VON/BY Eliza Hittman
101' · Englisch ©
▷ Cinemax 7

**15:00 ▶ NEVER RARELY SOMETIMES
ALWAYS**

VON/BY Eliza Hittman
101' · Englisch ©
▷ Cinemax 9

21:30 ▶ DAU. NATASHA T

VON/BY Ilya Khrzhanovskiy,
Jekaterina Oertel
145' · Russisch, Ukrainisch,
Englisch © ©
WP
▷ Cinemax 9

Mittwoch Wednesday 26.02.
08:15 ▶ BERLIN ALEXANDERPLATZ P

VON/BY Burhan Qurbani
183' · Deutsch, Englisch © ©
WP
▷ Berlinale Palast

12:15 ▶ THE ROADS NOT TAKEN P

VON/BY Sally Potter
85' · Englisch ©
WP
▷ Berlinale Palast

14:45 ▶ DAU. NATASHA

VON/BY Ilya Khrzhanovskiy,
Jekaterina Oertel
145' · Russisch, Ukrainisch,
Englisch © ©
WP
▷ Cinemax 7

14:45 ▶ DAU. NATASHA

VON/BY Ilya Khrzhanovskiy,
Jekaterina Oertel
145' · Russisch, Ukrainisch,
Englisch © ©
WP
▷ Cinemax 9

Donnerstag Thursday 27.02.
**09:00 ▶ RIZI P
DAYS**

VON/BY Tsai Ming-Liang
127' · Ohne Dialog
WP
▷ Berlinale Palast

Freitag Friday 28.02.
**09:00 ▶ IRRADIÉS P
IRRADIATED**

VON/BY Ritthy Panh
88' · Französisch © ©
WP
▷ Berlinale Palast

**11:30 ▶ SHEYTAN VOJUD NADARAD P
THERE IS NO EVIL**

VON/BY Mohammad Rasoulof
150' · Farsi © ©
WP
▷ Berlinale Palast

BERLINALE SPECIAL & BERLINALE SERIES

PRESSEVORFÜHRUNGEN

► Zutritt mit Press Badge

T = Vorgezogene Pressevorführungen für Tagespresse, Zutritt nur mit T-Press Badge

P = Priorität Presse, Zugang auch für Buyers Badges

PRESS SCREENINGS

► Access with Press Badge

T = Advanced press screenings for the daily press, access only with T-Press Badge

P = Press prioritised, but also access for Buyers Badge holders

Hinweis:

Presse-Akkreditierte erhalten für die öffentlichen Vorführungen von *Berlinale Special & Berlinale Series* Tickets am Ticket Counter.

Note:

For the public screenings of *Berlinale Special & Berlinale Series*, Press Badge holders are issued with tickets at the Ticket Counter.

Donnerstag Thursday 20.02.

09:30 ► **YI ZHI YOU DAO HAI SHUI BIAN LAN**
SWIMMING OUT TILL THE SEA TURNS BLUE

VON/BY Jia Zhang-ke
112' · Mandarin ©
WP
▷ CinemaxX 7

12:00 ► **MY SALINGER YEAR**

VON/BY Philippe Falardeau
101' · Englisch ©
WP
▷ CinemaxX 7

12:15 ► **MY SALINGER YEAR**

VON/BY Philippe Falardeau
101' · Englisch ©
WP
▷ CinemaxX 3

18:15 ► **MINAMATA**

VON/BY Andrew Levitas
115' · Englisch, Japanisch ©
WP
▷ CinemaxX 7

Freitag Friday 21.02.

09:00 ► **ONWARD** P

VON/BY Dan Scanlon
103' · Englisch ©
▷ Berlinale Palast

18:30 ► **SA-NYANG-EUI-SI-GAN**
TIME TO HUNT

VON/BY Yoon Sung-hyun
134' · Koreanisch ©©
WP
▷ CinemaxX 9

19:45 ► **SA-NYANG-EUI-SI-GAN**
TIME TO HUNT

VON/BY Yoon Sung-hyun
134' · Koreanisch ©©
WP
▷ CinemaxX 1

Samstag Saturday 22.02.

09:00 ► **PERSIAN LESSONS** P

VON/BY Vadim Perelman
127' · Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch ©©
WP
▷ Berlinale Palast

18:30 ► **HIGH GROUND**

VON/BY Stephen Maxwell Johnson
104' · Englisch, Yolngu Matha ©
WP
▷ CinemaxX 9

18:45 ► **HIGH GROUND**

VON/BY Stephen Maxwell Johnson
104' · Englisch, Yolngu Matha ©
WP
▷ CinemaxX 5

Sonntag Sunday 23.02.

09:00 ► **PINOCCHIO** P

VON/BY Matteo Garrone
124' · Italienisch ©©
▷ Berlinale Palast

Dienstag Tuesday 25.02.

18:30 ► **CURVEBALL**

VON/BY Johannes Naber
108' · Deutsch, Englisch ©©
WP
▷ CinemaxX 9

18:30 ► **CURVEBALL**

VON/BY Johannes Naber
108' · Deutsch, Englisch ©©
WP
▷ CinemaxX 5

Donnerstag Thursday 27.02.

12:15 ► **CHARLATAN** P

VON/BY Agnieszka Holland
118' · Tschechisch ©©
WP
▷ Berlinale Palast

21:30 ► **POLICE** T
NIGHT SHIFT

VON/BY Anne Fontaine
98' · Französisch ©©
WP
▷ CinemaxX 9

Freitag Friday 28.02.

15:15 ► **POLICE**
NIGHT SHIFT

VON/BY Anne Fontaine
98' · Französisch ©©
WP
▷ CinemaxX 9

15:15 ► **POLICE**
NIGHT SHIFT

VON/BY Anne Fontaine
98' · Französisch ©©
WP
▷ CinemaxX 7

PRESEEVORFÜHRUNGEN
▶ Zutritt mit Press Badge

PRESS SCREENINGS
▶ Access with Press Badge

Hinweis:
Presse-Akkreditierte erhalten für die öffentlichen Vorführungen von *Encounters* Tickets am Ticket Counter.

Note:
For the public screenings of *Encounters* films, press accreditation holders are issued with tickets at the Ticket Counter.

Donnerstag Thursday 20.02.

14:30 ▶ MALMKROG
VON/BY Cristi Puiu
200' · Französisch, Russisch,
Deutsch, Ungarisch ©
WP
▷ CinemaxX 3

Freitag Friday 21.02.

**11:00 ▶ NACKTE TIERE
NAKED ANIMALS**
VON/BY Melanie Waelde
83' · Deutsch ©
WP
▷ CinemaxX 3

20:45 ▶ LOS CONDUCTOS
VON/BY Camilo Restrepo
70' · Spanisch ©
WP
▷ CinemaxX 5

20:45 ▶ LOS CONDUCTOS
VON/BY Camilo Restrepo
70' · Spanisch ©
WP
▷ CinemaxX 10

Samstag Saturday 22.02.

**11:00 ▶ ZABIJ TO I WYJEDZ Z TEGO
MIASTA
KILL IT AND LEAVE THIS TOWN**
VON/BY Mariusz Wilczyński
88' · Polnisch ©
WP
▷ CinemaxX 3

20:45 ▶ GUNDA
VON/BY Victor Kossakovsky
93' · Ohne Dialog
WP
▷ CinemaxX 10

20:45 ▶ GUNDA
VON/BY Victor Kossakovsky
93' · Ohne Dialog
WP
▷ CinemaxX 5

Sonntag Sunday 23.02.

11:00 ▶ FUNNY FACE
VON/BY Tim Sutton
95' · Englisch
WP
▷ CinemaxX 3

20:45 ▶ SHIRLEY
VON/BY Josephine Decker
106' · Englisch ©
▷ CinemaxX 5

20:45 ▶ SHIRLEY
VON/BY Josephine Decker
106' · Englisch ©
▷ CinemaxX 10

Montag Monday 24.02.

**11:00 ▶ SLUŽOBNÍCI
SERVANTS**
VON/BY Ivan Ostrochovský
80' · Slowakisch ©
WP
▷ CinemaxX 3

20:45 ▶ ORPHEA
VON/BY Alexander Kluge, Khavn
99' · Deutsch, Englisch, Tagalog ©
WP
▷ CinemaxX 10

20:45 ▶ ORPHEA
VON/BY Alexander Kluge, Khavn
99' · Deutsch, Englisch, Tagalog ©
WP
▷ CinemaxX 5

Dienstag Tuesday 25.02.

**11:00 ▶ THE TROUBLE WITH BEING
BORN**
VON/BY Sandra Wollner
94' · Deutsch ©
WP
▷ CinemaxX 3

20:45 ▶ ISABELLA
VON/BY Matias Piñeiro
80' · Spanisch ©
WP
▷ CinemaxX 5

20:45 ▶ ISABELLA
VON/BY Matias Piñeiro
80' · Spanisch ©
WP
▷ CinemaxX 10

Mittwoch Wednesday 26.02.

**11:00 ▶ DIE LETZTE STADT
THE LAST CITY**
VON/BY Heinz Emigholz
100' · Englisch ©
WP
▷ CinemaxX 3

Donnerstag Thursday 27.02.

**20:45 ▶ A METAMORFOSE DOS
PÁSSAROS
THE METAMORPHOSIS OF
BIRDS**
VON/BY Catarina Vasconcelos
101' · Portugiesisch ©
WP
▷ CinemaxX 5

**20:45 ▶ A METAMORFOSE DOS
PÁSSAROS
THE METAMORPHOSIS OF
BIRDS**
VON/BY Catarina Vasconcelos
101' · Portugiesisch ©
WP
▷ CinemaxX 10

Freitag Friday 28.02.

**11:00 ▶ LAILA AUR SATT GEET
THE SHEPHERDESS AND THE
SEVEN SONGS**
VON/BY Pushpendra Singh
96' · Gojri, Hindi ©
WP
▷ CinemaxX 3

SCREENINGS FÜR PRESSE UND FACHBESUCHER*INNEN

A Zugang mit Akkreditierungsbadge, Priorität Press und Buyers Badges

SCREENINGS FOR PRESS AND INDUSTRY PROFESSIONALS

A Access with accreditation badge, Press and Buyers Badge holders prioritised

Hinweis:

Presse-Akkreditierte erhalten für die öffentlichen Vorführungen von *Berlinale Shorts* Tickets am Ticket Counter.

Note:

For the public screenings of *Berlinale Shorts*, *Press Badge holders* are issued with tickets at the Ticket Counter.

Samstag Saturday 22.02.

11:00 ▶ BERLINALE SHORTS I **A**

IT WASN'T THE RIGHT MOUNTAIN, MOHAMMAD

VON/BY Mili Pecherer

29' · Hebräisch ©

WP

PLAYBACK. ENSAYO DE UNA DESPEDIDA PLAYBACK

VON/BY Agustina Comedi

14' · Spanisch ©

2008

VON/BY Blake Williams

12' · Ohne Sprache

ÉCUME

FOAM

VON/BY Omar Elhamy

28' · Französisch, Arabisch ©

WP

▷ Cubix 6

13:00 ▶ BERLINALE SHORTS II **A**

HAMA'AZIN LISTENING IN

VON/BY Omer Sterenberg

11' · Hebräisch ©

HOW TO DISAPPEAR

VON/BY Leonhard Müllner, Robin Klengel, Michael Stumpf

21' · Englisch ©

WP

INFLORESCENCE

VON/BY Nicolaas Schmidt

8' · Englisch

WP

VEITSTANZ/FEIXTANZ

VON/BY Gabriele Stötzer

25' · Ohne Sprache

CAUSE OF DEATH

VON/BY Jyoti Mistry

20' · Englisch

WP

▷ Cubix 6

15:00 ▶ BERLINALE SHORTS III **A**

MY GALACTIC TWIN GALACTION

VON/BY Sasha Svirsky

7' · Englisch, Russisch

WP

STUMP THE GUESSER

VON/BY Guy Maddin, Evan Johnson,

Galen Johnson

19' · Englisch

WP

FILIPINANA

VON/BY Rafael Manuel

24' · Tagalog, Englisch ©

WP

CELLE QUI PORTE LA PLUIE

SHE WHO WEARS THE RAIN

VON/BY Marianne Métivier

17' · Französisch ©

T A

VON/BY Keisha Rae Witherspoon

14' · Englisch ©

▷ Cubix 6

Sonntag Sunday 23.02.

14:00 ▶ BERLINALE SHORTS IV **A**

A DEMONSTRATION

VON/BY Sasha Litvintseva, Beny

Wagner

25' · Englisch ©

WP

ATKŪRIMAS DUMMY

VON/BY Laurynas Bareisa

13' · Litauisch ©

WP

ALETSCH NEGATIVE

VON/BY Laurence Bonvin

12' · Ohne Sprache

À L'ENTRÉE DE LA NUIT
AT THE ENTRANCE OF THE NIGHT

VON/BY Anton Bialas

19' · Französisch, Wolof,

Spanisch ©

WP

UNION COUNTY

VON/BY Adam Meeks

14' · Englisch

WP

▷ Cubix 6

16:00 ▶ BERLINALE SHORTS V **A**

GUMNAAM DIN MISSING DAYS

VON/BY Ekta Mittal

28' · Hindi, Punjabi,

Chhattisgarhi ©

GIRL AND BODY

VON/BY Charlotte Mars

19' · Englisch

SO WE LIVE

VON/BY Rand Abou Fakher

16' · Arabisch ©

WP

HUNTSVILLE STATION

VON/BY Jamie Meltzer, Chris

Filippone

14' · Englisch, Spanisch ©

WP

GENIUS LOCI

VON/BY Adrien Mérigeau

16' · Französisch ©

▷ Cubix 6

PRESSEVORFÜHRUNGEN

- ▶ Zutritt mit Pressebadge
- ▶ **Priorität Presse, Zugang auch für Buyers-Badges und Market-Badges**

SCREENINGS FÜR PRESSE UND FACHBESUCHER*INNEN

- Ⓐ Zugang mit Akkreditierungsbadge, Priorität Press und Buyers Badges

PRESS SCREENINGS

- ▶ Access with Press Badge
- ▶ Press prioritised, access also for Buyers Badge and Market Badge holders

SCREENINGS FOR PRESS AND INDUSTRY PROFESSIONALS

- Ⓐ Access with accreditation badge, Press and Buyers Badge holders prioritised

Hinweis:

Für alle Filme des *Panorama* und der *Panorama Dokumente* können Presse-Akkreditierte Tickets für Premiere und Wiederholungen am Ticket Counter erhalten.

Note:

All premiere and repetition screenings of *Panorama* and *Panorama Dokumente* can be accessed with press tickets from the Ticket Counter.

Donnerstag Thursday 20.02.

21:30 ▶ LAS MIL Y UNA Ⓐ
ONE IN A THOUSAND
 VON/BY Clarisa Navas
 120' · Spanisch ©
 WP
 ▷ CinemaxX 10

Freitag Friday 21.02.

09:00 ▶ KØD & BLOD
WILDLAND
 VON/BY Jeanette Nordahl
 88' · Dänisch ©
 WP
 ▷ CinemaxX 6

11:00 ▶ MOGUL MOWGLI
 VON/BY Bassam Tariq
 90' · Englisch, Urdu ©
 WP
 ▷ CinemaxX 6

Samstag Saturday 22.02.

09:00 ▶ ONE OF THESE DAYS
 VON/BY Bastian Günther
 120' · Englisch ©
 WP
 ▷ CinemaxX 6

10:00 ▶ SUK SUK Ⓐ
 VON/BY Ray Yeung
 92' · Kantonesisch ©
 ▷ Cubix 7

11:15 ▶ UN CRIMEN COMÚN Ⓐ
A COMMON CRIME
 VON/BY Francisco Márquez
 96' · Spanisch ©
 WP
 ▷ CinemaxX 6

12:00 ▶ SURGE Ⓐ
 VON/BY Aneil Karia
 99' · Englisch
 ▷ Cubix 7

18:00 ▶ VENTO SECO Ⓐ
DRY WIND
 VON/BY Daniel Nolasco
 110' · Portugiesisch ©
 WP
 ▷ Cubix 7

Sonntag Sunday 23.02.

09:00 ▶ THE ASSISTANT
 VON/BY Kitty Green
 87' · Englisch
 ▷ CinemaxX 6

10:00 ▶ WELCOME TO CHECHNYA Ⓐ
 VON/BY David France
 107' · Russisch, Tschetschenisch,
 Englisch ©
 ▷ Cubix 7

13:00 ▶ I DREAM OF SINGAPORE Ⓐ
 VON/BY Lei Yuan Bin
 78' · Bengali, Englisch, Hokkien ©
 ▷ Cubix 7

Montag Monday 24.02.

08:30 ▶ EXIL
EXILE
 VON/BY Visar Morina
 121' · Deutsch, Albanisch ©
 ▷ CinemaxX 6

11:00 ▶ HÅP
HOPE
 VON/BY Maria Sødahl
 125' · Norwegisch, Schwedisch ©
 ▷ CinemaxX 6

Mittwoch Wednesday 26.02.

09:00 ▶ WELCOME TO CHECHNYA
 VON/BY David France
 107' · Russisch, Tschetschenisch,
 Englisch ©
 ▷ CinemaxX 6

Donnerstag Thursday 27.02.

09:00 ▶ SURGE
 VON/BY Aneil Karia
 99' · Englisch
 ▷ CinemaxX 6

FORUM & FORUM EXPANDED

PRESESVORFÜHRUNGEN

- ▶ Zutritt mit Pressebadge
- ▶ Priorität Presse, Zugang auch für Buyers-Badges und Market-Badges, sofern Kapazitäten verfügbar sind

PRESS SCREENINGS

- ▶ Access with Press Badge
- ▶ Press prioritised, access also for Buyers Badge and Market Badge holders depending upon available seats

Hinweis:

Presse-Akkreditierte erhalten für die öffentlichen Vorführungen des Forums Tickets am Ticket Counter.

Note:

For the public screenings of Forum films, press accreditation holders are issued with tickets at the Ticket Counter.

Donnerstag Thursday 20.02.

16:00 ▶ EL TANGO DEL VIUDO Y SU ESPEJO DEFORMANTE
THE TANGO OF THE WIDOWER AND ITS DISTORTING MIRROR

VON/BY Raúl Ruiz, Valeria Sarmiento
64' · Spanisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

17:30 ▶ PING JING
THE CALMING

VON/BY Song Fang
89' · Mandarin, Englisch, Japanisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

19:30 ▶ LA CASA DELL'AMORE
THE HOUSE OF LOVE

VON/BY Luca Ferri
77' · Italienisch, Portugiesisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

21:15 ▶ ANNE AT 13,000 FT

VON/BY Kazik Radwanski
75' · Englisch ©
▷ CinemaxX 6

Freitag Friday 21.02.

10:00 ▶ CHICO VENTANA TAMBIÉN QUISIERA TENER UN SUBMARINO
WINDOW BOY WOULD ALSO LIKE TO HAVE A SUBMARINE

VON/BY Alex Piperno
80' · Spanisch, Tuwali ©
WP
▷ Cubix 6

12:00 ▶ GOROD USNUL
IN DEEP SLEEP

VON/BY Maria Ignatenko
71' · Russisch ©
WP
▷ Cubix 6

16:00 ▶ GRÈVE OU CRÈVE
STRIKE OR DIE

VON/BY Jonathan Rescigno
93' · Französisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

18:00 ▶ THE VIEWING BOOTH

VON/BY Ra'anan Alexandrowicz
70' · Englisch, Hebräisch, Arabisch ©
▷ CinemaxX 6

19:30 ▶ OUVERTURES

VON/BY The Living and the Dead Ensemble
132' · Haitianisch, Französisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

22:00 ▶ FREM

VON/BY Viera Čákanýová
73' · Englisch ©
▷ CinemaxX 6

Samstag Saturday 22.02.

10:00 ▶ LÚA VERMELLA
RED MOON TIDE

VON/BY Lois Patiño
84' · Galicisch ©
WP
▷ Cubix 5

12:00 ▶ VICTORIA

VON/BY Sofie Benoot, Liesbeth De Ceulaer, Isabelle Tollenaere
71' · Englisch ©
WP
▷ Cubix 5

16:00 ▶ TIPOGRAFIC MAJUSCUL
UPPERCASE PRINT

VON/BY Radu Jude
128' · Rumänisch ©
▷ CinemaxX 6

18:30 ▶ ANUNCIARON TORMENTA
A STORM WAS COMING

VON/BY Javier Fernández Vázquez
87' · Spanisch, Bubi ©
WP
▷ CinemaxX 6

20:15 ▶ EYIMOFÉ
THIS IS MY DESIRE

VON/BY Arie Esiri, Chuko Esiri
116' · Englisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

22:30 ▶ ZEUS MACHINE. L'INVINCIBILE
ZEUS MACHINE. THE INVINCIBLE

VON/BY David Zamagni, Nadia Ranocchi
74' · Italienisch ©
▷ CinemaxX 6

Sonntag Sunday 23.02.

10:00 ▶ SEISHIN 0
ZERO

VON/BY Kazuhiro Soda
128' · Japanisch ©
▷ Cubix 5

10:00 ▶ THE MURDER OF FRED HAMPTON

VON/BY Howard Alk
88' · Englisch
▷ Kino Arsenal 1

12:30 ▶ MEDIUM

VON/BY Edgardo Cozarinsky
70' · Spanisch ©
WP
▷ Cubix 5

16:00 ▶ THE TWO SIGHTS

VON/BY Joshua Bonnetta
84' · Gälisch, Englisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

18:00 ▶ RESPONSABILIDAD EMPRESARIAL CORPORATE ACCOUNTABILITY

VON/BY Jonathan Perel
68' · Spanisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

19:30 ▶ THE TWENTIETH CENTURY

VON/BY Matthew Rankin
90' · Englisch, Französisch ©
▷ CinemaxX 6

21:15 ▶ KAMA FISSAMAA' KATHALIKA ALA AL-ARD AS ABOVE SO BELOW

VON/BY Sarah Francis
70' · Arabisch, Englisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

Montag Monday 24.02.
09:45 ▶ ELDRIDGE CLEAVER, BLACK PANTHER

VON/BY William Klein
75' · Englisch
▷ Kino Arsenal 1

10:00 ▶ KUNST KOMMT AUS DEM SCHNABEL WIE ER GEWACHSEN IST ART COMES FROM THE BEAK THE WAY IT HAS GROWN

VON/BY Sabine Herpich
106' · Deutsch ©
WP
▷ Cubix 5

12:00 ▶ NAMO THE ALIEN

VON/BY Nader Saeivar
89' · Farsi, Türkisch, Kurdisch ©
WP
▷ Cubix 5

16:00 ▶ TRAVERSER AFTER THE CROSSING

VON/BY Joël Richmond Mathieu Akafou
77' · Französisch, Dioula ©
WP
▷ CinemaxX 6

17:45 ▶ VIL, MÁ DIVINELY EVIL

VON/BY Gustavo Vinagre
86' · Portugiesisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

19:30 ▶ WAS BLEIBT ŠTA OSTAJE WHAT REMAINS / RE-VISITED

VON/BY Clarissa Thieme
70' · Bosnisch, Englisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

21:00 ▶ GLI APPUNTI DI ANNA AZZORI / UNO SPECCHIO CHE VIAGGIA NEL TEMPO THE NOTES OF ANNA AZZORI / A MIRROR THAT TRAVELS THROUGH TIME

VON/BY Constanze Ruhm
72' · Deutsch, Italienisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

Dienstag Tuesday 25.02.
10:00 ▶ ENTRE PERRO Y LOBO

VON/BY Irene Gutiérrez
75' · Spanisch ©
WP
▷ Cubix 5

10:00 ▶ ANGELA – PORTRAIT OF A REVOLUTIONARY

VON/BY Yolande du Luart
60' · Englisch
EL CUARTO PODER

VON/BY Helena Lumbereras, Mariano Lisa
45' · Spanisch ©
▷ Kino Arsenal 1

12:00 ▶ GENERATIONS

VON/BY Lynne Siefert
67' · Englisch
WP
▷ Cubix 5

16:00 ▶ OECONOMIA

VON/BY Carmen Losmann
89' · Deutsch, Englisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

18:00 ▶ PETIT SAMEDI

VON/BY Paloma Sermon-Dai
75' · Französisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

19:30 ▶ MAGGIE'S FARM

VON/BY James Benning
84' · Ohne Dialog
WP
▷ CinemaxX 6

21:15 ▶ EINE SACHE, DIE SICH VERSTEHT (15X) SOMETHING SELF EXPLANATORY (15X)

VON/BY Hartmut Bitomsky, Harun Farocki
64' · Deutsch ©
▷ CinemaxX 6

Mittwoch Wednesday 26.02.
09:00 ▶ LUZ NOS TRÓPICOS LIGHT IN THE TROPICS

VON/BY Paula Gaitán
255' · Kuikuro, Portugiesisch, Französisch, Russisch, Englisch ©
WP
▷ Cubix 5

10:00 ▶ EINE PRÄMIE FÜR IRENE A BONUS FOR IRENE

VON/BY Helke Sander
50' · Deutsch ©
THE WOMAN'S FILM (NEWSREEL #55)
VON/BY Women's Caucus – San Francisco Newsreel
41' · Englisch
▷ Kino Arsenal 1

16:00 ▶ TÉLÉ RÉALITÉ

VON/BY Lucile Desamory, Glodie Mubikay, Gustave Fundi
88' · Französisch, Niederländisch, Lingala, Deutsch ©
WP
▷ CinemaxX 6

18:00 ▶ AL-MAW'OOD THE PROMISED

VON/BY Ahmed Elghoneimy
19' · Arabisch ©
WP
AKIYA

VON/BY Jonna Kina
5' · Japanisch ©
WP

AL-HOUBUT THE LANDING

VON/BY Akram Zaatari
63' · Arabisch, Englisch
▷ CinemaxX 6

20:00 ▶ PURPLE SEA

VON/BY Amel Alzakout, Khaled Abdulwahed
67' · Arabisch ©
WP
▷ CinemaxX 6

21:30 ▶ EXPEDITION CONTENT

VON/BY Ernst Karel, Veronika Kusumaryati
78' · Englisch, Niederländisch, Mid Grand Valley Dani ©
WP
▷ CinemaxX 6

Donnerstag Thursday 27.02.
10:30 ▶ IEȘIREA TRENURILOR DIN GARĂ THE EXIT OF THE TRAINS

VON/BY Radu Jude, Adrian Cioflâncă
175' · Rumänisch ©
WP
▷ Cubix 5

16:00 ▶ OSSSESSIONE OBSESSION

VON/BY Luchino Visconti
140' · Italienisch ©
▷ CinemaxX 6

18:35 ▶ ANAPARASTASI RECONSTRUCTION

VON/BY Theo Angelopoulos
98' · Griechisch ©
▷ CinemaxX 6

20:30 ▶ DER GROSSE VERHAU THE BIG MESS

VON/BY Alexander Kluge
86' · Deutsch ©
▷ CinemaxX 6

22:15 ▶ MONANGAMBEE

VON/BY Sarah Maldoror
16' · Französisch ©
PHELA-NDABA (END OF THE DIALOGUE)
VON/BY Members of the Pan Africanist Congress
45' · Englisch
▷ CinemaxX 6

Freitag Friday 28.02.
10:30 ▶ ON VOUS PARLE DE PARIS: MASPERO, LES MOTS ONT UN SENS CALLING FROM PARIS: MASPERO. WORDS HAVE A MEANING

VON/BY Chris Marker
20' · Französisch ©
SOCHAUX, 11 JUIN 68
SOCHAUX, 11TH OF JUNE 1968
VON/BY Groupe Medvedkine
Sochaux
20' · Französisch ©

LES TROIS-QUARTS DE LA VIE THREE QUARTERS OF A LIFE

VON/BY Groupe Medvedkine
Sochaux
18' · Französisch ©
▷ Cubix 5

12:00 ▶ REMPARTS D'ARGILE RAMPARTS OF CLAY

VON/BY Jean-Louis Bertuccelli
87' · Französisch, Arabisch ©
▷ Cubix 5

SCREENINGS FÜR PRESSE UND FACHBESUCHER*INNEN

A Zugang mit Akkreditierungsbadge, Priorität Press und Buyers Badges

SCREENINGS FOR PRESS AND INDUSTRY PROFESSIONALS

A Access with accreditation badge, Press and Buyers Badge holders prioritised

Hinweis:

Presse-Akkreditierte erhalten für die öffentlichen Vorführungen von *Generation* Tickets am Ticket Counter.

Note:

For the public screenings of *Generation*, Press Badge holders are issued with tickets at the Ticket Counter.

Freitag, 21.02.

16:00 ▶ SWEET THING **A**

VON/BY Alexandre Rockwell
91' · Englisch **Ⓢ**
WP
▷ Cubix 6

18:00 ▶ THE EARTH IS BLUE AS AN ORANGE **A**

VON/BY Iryna Tsilyk
74' · Ukrainisch, Russisch **Ⓢ**
▷ Cubix 6

20:00 ▶ DEATH OF NINTENDO **A**

VON/BY Raya Martin
99' · Tagalog **Ⓢ**
WP
▷ Cubix 6

Samstag, 22.02.

11:30 ▶ MAMÁ, MAMÁ, MAMÁ **A** MUM, MUM, MUM

VON/BY Sol Berruezo Pichon-Rivière
65' · Spanisch **Ⓢ**
WP
▷ Cubix 8

14:00 ▶ STHALPURAN **A** CHRONICLE OF SPACE

VON/BY Akshay Indikar
86' · Marathi **Ⓢ**
WP
▷ Cubix 8

16:00 ▶ YALDA, LA NUIT DU PARDON **A** YALDA, A NIGHT FOR FORGIVENESS

VON/BY Massoud Bakhshi
89' · Farsi **Ⓢ**
▷ Cubix 8

18:30 ▶ KAZE NO DENWA **A** VOICES IN THE WIND

VON/BY Nobuhiro Suwa
139' · Japanisch **Ⓢ**
▷ Cubix 8

Sonntag, 23.02.

10:00 ▶ EN ROUTE **A**

VON/BY Marit Weerheijm
10' · Niederländisch **Ⓢ**

THE FLAME **A**

VON/BY Nick Waterman
12' · Englisch **Ⓢ**
WP

BLACK SHEEP BOY **A**

VON/BY James Molle
15' · Englisch

EL SILENCIO DEL RIO **A** THE SILENCE OF THE RIVER

VON/BY Francesca Canepa
14' · Spanisch **Ⓢ**
WP

GOODBYE GOLOVIN **A**

VON/BY Mathieu Grimard
14' · Russisch, Ukrainisch **Ⓢ**

NÅGOT ATT MINNAS **A** SOMETHING TO REMEMBER

VON/BY Niki Lindroth von Bahr
6' · Schwedisch **Ⓢ**

QIU SHI **A**

HARVEST
VON/BY Sun Lijun
5' · Ohne Sprache
WP

BROKEN BIRD **A**

VON/BY Rachel Harrison Gordon
10' · Englisch
WP
▷ Cubix 6

12:00 ▶ JUMBO **A**

VON/BY Zoé Wittock
94' · Französisch **Ⓢ**
▷ Cubix 6

SCREENINGS FÜR PRESSE UND FACHBESUCHER*INNEN

A Zugang mit Akkreditierungsbadge, Priorität Press und Buyers Badges

SCREENINGS FOR PRESS AND INDUSTRY PROFESSIONALS

A Access with accreditation badge, Press and Buyers Badge holders prioritised

Hinweis:

Presse-Akkreditierte erhalten für die öffentlichen Vorführungen der *Perspektive Deutsches Kino* Tickets am Ticket Counter.

Note:

For the public screenings of *Perspektive Deutsches Kino* films, press accreditation holders are issued with tickets at the Ticket Counter.

Freitag Friday 21.02.

14:00 ▶ KIDS RUN **A**

VON/BY Barbara Ott
104' · Deutsch **E**
WP
▷ Cubix 6

Mittwoch Wednesday 26.02.

14:00 ▶ GARAGENVOLK **A**

GARAGE PEOPLE
VON/BY Natalija Yefimkina
95' · Russisch **E** **E**
WP
▷ Cubix 5

Samstag Saturday 22.02.

14:00 ▶ EIN FISCH, DER AUF DEM RÜCKEN SCHWIMMT **A**

A FISH SWIMMING UPSIDE DOWN
VON/BY Eliza Petkova
103' · Deutsch **E**
WP
▷ Cubix 5

Donnerstag Thursday 27.02.

14:00 ▶ WAGENKNECHT **A**

VON/BY Sandra Kaudelka
100' · Deutsch, Englisch **E**
WP
▷ Cubix 5

16:30 ▶ AUTOMOTIVE **A**

VON/BY Jonas Heldt
80' · Deutsch, Türkisch, Englisch,
Ungarisch **E** **E**
WP
▷ Cubix 5

Sonntag Sunday 23.02.

14:00 ▶ IM FEUER **A**

SISTERS APART
VON/BY Daphne Charizani
93' · Deutsch, Englisch,
Kurdisch **E** **E**
WP
▷ Cubix 5

Montag Monday 24.02.

14:00 ▶ WALCHENSEE FOREVER **A**

VON/BY Janna Ji Wonders
110' · Deutsch, Englisch **E**
WP
▷ Cubix 5

Dienstag Tuesday 25.02.

14:00 ▶ SCHLAF **A**

SLEEP
VON/BY Michael Venus
102' · Deutsch **E**
WP
▷ Cubix 5

RETROSPEKTIVE *RETROSPECTIVE*, BERLINALE CLASSICS, HOMMAGE *HOMAGE*

Für die Sektionen *Retrospektive*, *Berlinale Classics* und *Hommage* gibt es keine Pressevorführungen.
Presse-Akkreditierte erhalten für die öffentlichen Vorführungen Tickets am Ticket Counter.

*There are no press screenings for the Retrospective, Berlinale Classics and Homage sections.
Press accreditation holders are issued with tickets for all public screenings at the Ticket Counter.*

WEITERE ZUGANGSMODALITÄTEN FÜR PRESS BADGES *FURTHER INFORMATION ON ATTENDING EVENTS FOR PRESS BADGE HOLDERS*

BERLINALE GOES KIEZ

Keine Pressevorführungen; Presse-Interessent*innen wenden sich bitte an kiez@berlinale.de.

No press screenings; interested media representatives please contact kiez@berlinale.de.

BERLINALE TALENTS

Keine Pressevorführungen; Presse-Akkreditierte mit Interesse an den öffentlichen Talks oder Filmvorführungen wenden sich bitte an talents.press@berlinale.de.

No press screenings; media representatives interested in the public talks or film screenings please contact talents.press@berlinale.de.

Lola at Berlinale

Zutritt für alle Akkreditierten mit Badge

Access for all accreditation badge holders

Wortveranstaltungen *Panel Discussions*

In der Regel freier Zugang, Ausnahmen möglich
Mehr Informationen sind dem öffentlichen Programm zu entnehmen.

*Generally free access, though exceptions are possible
For further information please refer to the Public Programme.*

Berlinale Open House in der *at the* Audi Berlinale Lounge

Öffnungszeiten *Opening times*: 20.02.: 19:00-24:00; 21., 22., 24.–28.02.: 14:00-24:00;
23.02.: 15:00-24:00; 29.02.: 14:00-20:00

Veranstaltungen/ Talks: Freier Eintritt, begrenzte Kapazität
Events/Talks: Admission free, limited capacity

0-9

35 RHUMS

On Transmission
Akademie der Künste 25.02./13:30

35 SHOTS OF RUM

→ 35 RHUMS

2008

Berlinale Shorts
CinemaxX 3 24.02./16:30
Colosseum 1 25.02./17:00
Cubix 9 26.02./21:30
Zoo Palast 3 27.02./13:30

A

A L'ABORDAGE

Panorama
Zoo Palast 1 25.02./22:00
Cubix 9 26.02./16:00
CinemaxX 7 27.02./09:00
International 28.02./16:30
Cubix 7 29.02./10:00
Colosseum 1 01.03./22:00

À L'ENTRÉE DE LA NUIT

Berlinale Shorts
Cubix 9 25.02./21:30
Colosseum 1 27.02./17:00
Zoo Palast 3 28.02./13:30
CinemaxX 3 28.02./16:30

ABSTRACTED / FAMILY

Forum Expanded
Kino Arsenal 1 25.02./17:30
silent green 26.02./17:00

ADERN DER WELT, DIE

Generation Kplus
Zoo Palast 1 23.02./09:30
Cubix 8 24.02./11:00
Urania 25.02./13:00
Filmtheater am Friedrichshain 27.02./12:30

AFTER THE CROSSING

→ TRAVERSER

AFTER LIFE

→ WANDAFURU RAIFU

AKIYA

Forum Expanded
silent green 21.02./20:30
Kino Arsenal 1 24.02./22:00

AL-MAW'OD

Forum Expanded
silent green 21.02./20:30
Kino Arsenal 1 24.02./22:00

ALETSCH NEGATIVE

Berlinale Shorts
Cubix 9 25.02./21:30
Colosseum 1 27.02./17:00
Movimento 27.02./21:00
Zoo Palast 3 28.02./13:30
CinemaxX 3 28.02./16:30
Colosseum 1 01.03./17:00

AL-HOUBUT

Forum Expanded
silent green 21.02./20:30
Kino Arsenal 1 24.02./22:00

ALICE JUNIOR

→ ALICE JÜNIOR

ALICE JÚNIOR

Generation 14plus
Urania 27.02./20:30
CinemaxX 3 28.02./13:30
Cubix 8 29.02./19:00
Urania 01.03./17:00

ALIEN, THE

→ NAMO

ALL THE DEAD ONES

→ TODOS OS MORTOS

ALWAYS AMBER

Panorama Dokumente
CinemaxX 3 21.02./21:30
Cubix 7 22.02./20:30
Cubix 5 23.02./20:00
CinemaxX 4 26.02./16:00
Cubix 7 28.02./10:00
Zoo Palast 1 29.02./12:30

AMAZON MIRROR

→ REFLEXO DO LAGO, O

AMERICAN ROMANCE, AN

Retrospektive
Zeughauskino 23.02./14:30
CinemaxX 8 25.02./16:45

AMERICAN SECTOR, THE

Berlinale Special
Haus der Berliner Festspiele 21.02./18:30
International 22.02./22:00
Cubix 6 24.02./15:15

ANAPARASTASI

Forum 50
Kino Arsenal 1 27.02./17:30
Akademie der Künste 29.02./11:30

ANGELA – PORTRAIT OF A REVOLUTIONARY

Forum 50
Akademie der Künste 23.02./20:00
Kino Arsenal 1 27.02./15:00

ANNE AT 13,000 FT

Forum
Delphi Filmpalast 21.02./21:30
City Kino Wedding 22.02./18:00
Cubix 9 22.02./19:00
Zoo Palast 2 27.02./13:00
CinemaxX 3 29.02./21:00
silent green 01.03./19:30

ANUNCIARON TORMENTA

Forum
CinemaxX 4 23.02./19:30
Delphi Filmpalast 24.02./14:00
Kino Arsenal 1 27.02./22:30
Zoo Palast 2 29.02./16:15

APIYEMIKI?

Forum Expanded
Kino Arsenal 1 22.02./17:30
silent green 23.02./14:00

APPUNTI DI ANNA AZZORI / UNO SPECCHIO CHE VIAGGIA NEL TEMPO, GLI

Forum
Delphi Filmpalast 24.02./18:30
Kino Arsenal 1 26.02./15:00
silent green 28.02./15:00
CinemaxX 6 29.02./21:00

ARCHITECT, THE

→ ARCHITEKT, DER

ARCHITEKT, DER

On Transmission
Akademie der Künste 23.02./16:30

ART COMES FROM THE BEAK THE WAY IT HAS GROWN

→ KUNST KOMMT AUS DEM SCHNABEL WIE ER GEWACHSEN IST

ARTISAN PICKPOCKET

→ XIAO WU

AS ABOVE SO BELOW

→ KAMA FISSAMAA KATHALIKA ALA AL-ARD

ASSISTANT, THE

Panorama
Zoo Palast 1 23.02./19:00
Cubix 9 24.02./13:00
International 25.02./13:30
CinemaxX 7 28.02./21:00
Zoo Palast 1 01.03./22:00

AT THE ENTRANCE OF THE NIGHT

→ À L'ENTRÉE DE LA NUIT

ATKÜRIMAS

Berlinale Shorts
Cubix 9 25.02./21:30
Colosseum 1 27.02./17:00
Movimento 27.02./21:00
Zoo Palast 3 28.02./13:30
CinemaxX 3 28.02./16:30

AUFZEICHNUNGEN AUS DER UNTERWELT

Panorama Dokumente
International 23.02./16:30
Cubix 7 24.02./19:15
CinemaxX 6 25.02./09:00
Cubix 5 28.02./20:00
Zoo Palast 2 01.03./10:00

AUTOMOTIVE

Perspektive Deutsches Kino
CinemaxX 1 22.02./20:30
Colosseum 1 23.02./12:00
International 29.02./19:30
Colosseum 1 01.03./12:00
Cubix 5 01.03./16:30

B

BABYDYKE

→ BABYLEBBE

BABYLEBBE

Generation 14plus
CinemaxX 3 23.02./15:30
Cubix 5 24.02./20:30
Cubix 8 25.02./11:00
CinemaxX 1 26.02./14:00
Filmtheater am Friedrichshain 28.02./10:00
Cubix 8 29.02./11:00
International 01.03./16:00

BAD TALES

→ FAVOLACCE

BARDELYS THE MAGNIFICENT

Retrospektive
CinemaxX 8 23.02./19:15
Zeughauskino 24.02./17:00

BATH HOUSE

→ SIMHALL

BERLIN ALEXANDERPLATZ

Wettbewerb
Berlinale Palast 26.02./15:30
Friedrichstadt-Palast 27.02./09:15
Haus der Berliner Festspiele 27.02./15:00
Berlinale Palast 01.03./17:15

BEYOND THE FOREST

Retrospektive
Zeughauskino 24.02./21:30
CinemaxX 8 01.03./14:30

BIDONE, IL

Berlinale Classics
International 21.02./22:00
Haus der Berliner Festspiele 25.02./17:45

BIG MESS, THE

→ GROSSE VERHAU, DER

BIG PARADE, THE

Retrospektive
CinemaxX 8 22.02./16:00
Zeughauskino 26.02./19:00

BILLY THE KID

Retrospektive
CinemaxX 8 27.02./19:00
Zeughauskino 29.02./17:00

BLACK MILK

→ SCHWARZE MILCH

BLACK SHEEP BOY

Generation 14plus
CinemaxX 3 23.02./15:30
Cubix 8 25.02./11:00
CinemaxX 1 26.02./14:00
Filmtheater am Friedrichshain 28.02./10:00
Cubix 8 29.02./11:00

BLOODY NOSE, EMPTY POCKETS

Panorama
CinemaxX 3 24.02./19:00
Cubix 7 25.02./16:15
Colosseum 1 26.02./14:30
CinemaxX 4 28.02./16:00
Cubix 7 01.03./22:00

BLUE EYES AND COLORFUL MY DRESS

→ ÖCHITE MI SINI, ROKLIJATA SHARENA

BOHÈME, LA

Retrospektive
Zeughauskino 22.02./19:00
CinemaxX 8 23.02./17:00

BONUS FOR IRENE, A

→ PRÄMIE FÜR IRENE, EINE

BORN OF THE *** : ON ZARATHUSTRA'S GOING UNDER FROM CAIRO TO ORAN

Forum Expanded
Kino Arsenal 1 26.02./20:00
silent green 28.02./21:00

BROKEBACK MOUNTAIN

On Transmission
Akademie der Künste 27.02./13:30

BROKEN BIRD

Generation Kplus
Zoo Palast 2 23.02./13:30
Filmtheater am Friedrichshain 24.02./12:30
Urania 28.02./10:00
Cubix 8 01.03./14:00

BUD'S RECRUIT

Retrospektive
Zeughauskino 22.02./12:30
CinemaxX 8 24.02./12:00

BURDEN, THE

→ MIN BÖRDA

BUSHIDO ZANKOKU MONOGATARI

Berlinale Classics
CinemaxX 8 24.02./21:30
Cubix 6 29.02./20:30

C

CALLING FROM PARIS: MASPERO. WORDS HAVE A MEANING

→ ON VOUS PARLE DE PARIS: MASPERO, LES MOTS ONT UN SENS

CALMING, THE

→ PING JING

CASA DELL'AMORE, LA

Forum
Delphi Filmpalast 22.02./21:30
Zoo Palast 2 23.02./22:00
Colosseum 1 27.02./19:30
CinemaxX 4 29.02./19:00

CAUSE OF DEATH

Berlinale Shorts
Cubix 9 24.02./21:30
Colosseum 1 26.02./17:00
CinemaxX 3 27.02./16:30
Zoo Palast 3 28.02./16:30
CinemaxX 3 01.03./16:30

CELLE QUI PORTE LA PLUIE

Berlinale Shorts
CinemaxX 3 25.02./16:30
Zoo Palast 3 26.02./16:30
Cubix 9 27.02./21:30
Colosseum 1 28.02./17:00

CEREMONY, THE

→ GISHIKI

CESARE DEVE MORIRE

On Transmission
Akademie der Künste 22.02./14:00

CESAR MUST DIE

→ CESARE DEVE MORIRE

C'EST COMME ÇA QUE JE T'AIME

Berlinale Series
Zoo Palast 2 25.02./16:30
CinemaxX 5 29.02./16:00

CHAMP, THE

Retrospektive
Zeughauskino 22.02./17:00
CinemaxX 8 01.03./17:00

CHARLATAN

Berlinale Special Gala
Berlinale Palast 27.02./18:45
Haus der Berliner Festspiele 28.02./09:30
Friedrichstadt-Palast 28.02./13:00
Haus der Berliner Festspiele 29.02./21:00

CHICO VENTANA TAMBIÉN

QUISIERA TENER UN SUBMARINO
Forum
CinemaxX 3 23.02./19:00
Colosseum 1 24.02./19:30
Delphi Filmpalast 25.02./14:00
HAU Hebbel am Ufer (HAU1) 26.02./14:00
Zoo Palast 2 01.03./13:00

CHRONICLE OF SPACE

→ STHALPURAN

CIDADE PÁSSARO

Panorama
CinemaxX 7 21.02./21:00
CinemaxX 6 22.02./13:30
Cubix 7 23.02./22:00
Cubix 9 27.02./16:00
Cubix 7 28.02./16:15
CinemaxX 3 01.03./19:00

CITADEL, THE

Retrospektive
CinemaxX 8 27.02./16:30
Zeughauskino 29.02./21:30

CITIZENS OF THE COSMOS

Forum Expanded
silent green 21.02./15:00
Kino Arsenal 1 23.02./12:00

CLEBS

Generation 14plus
CinemaxX 3 23.02./15:30
Cubix 8 25.02./11:00
CinemaxX 1 26.02./14:00
HAU Hebbel am Ufer (HAU1) 27.02./14:00
Filmtheater am Friedrichshain 28.02./10:00
Cubix 8 29.02./11:00

COCOON

→ KOKON


COMMON CRIME, A

→ CRIMEN COMÚN, UN



INDEX Öffentliche Vorführungen *Public Screenings*

COMRADES Generation 14plus	CinemaxX 3 Cubix 8 CinemaxX 1 Filmtheater am Friedrichshain Cubix 8	22.02./15:30 25.02./14:00 26.02./17:00 28.02./13:30 29.02./14:30
COMRADEX Retrospektive	Zeughauskino CinemaxX 8	23.02./17:00 25.02./21:30
CONDUCTORS, LOS Encounters	CinemaxX 7 Cubix 6 Haus der Berliner Festspiele Xenon Kino International	22.02./12:30 23.02./21:00 24.02./20:30 25.02./18:30 01.03./14:15
COOK, THE THIEF, HIS WIFE & HER LOVER, THE Hommage	CinemaxX 8 Zeughauskino	28.02./21:30 29.02./19:00
CORPORATE ACCOUNTABILITY → RESPONSABILIDAD EMPRESARIAL		
CRIMEN COMÚN, UN Panorama	CinemaxX 3 Cubix 7 CinemaxX 6 Cubix 7 CinemaxX 4	26.02./19:00 27.02./16:15 28.02./09:00 29.02./19:15 01.03./16:00
CROSSING THE BORDER - ZHAOGUAN → GUO ZHAO GUAN		
CROWD, THE Retrospektive	CinemaxX 8 Zeughauskino	23.02./12:00 28.02./17:00
CRUEL TALE OF BUSHIDO → BUSHIDO ZANKOKU MONOGATARI		
CUARTO PODER, EL Forum 50	Akademie der Künste Kino Arsenal 1	23.02./20:00 27.02./15:00
CURVEBALL Berlinalere Special Gala	Friedrichstadt-Palast Friedrichstadt-Palast Friedrichstadt-Palast	27.02./21:00 28.02./16:00 01.03./22:00
CUTIES → MIGNONNES		
CYNARA Retrospektive	CinemaxX 8 Zeughauskino	26.02./22:00 29.02./13:00
D		
DALEKÁ CESTA Berlinalere Classics	CinemaxX 8 CinemaxX 8	23.02./14:30 28.02./14:30
DAU. DEGENERATION → DAU. DEGENERATSIA		
DAU. DEGENERATSIA Berlinalere Special	Haus der Berliner Festspiele Cubix 5 CinemaxX 10	28.02./17:00 29.02./14:30 01.03./15:30
DAU. NATASHA Wettbewerb	Berlinalere Palast Friedrichstadt-Palast Haus der Berliner Festspiele Friedrichstadt-Palast International	26.02./22:00 27.02./15:30 27.02./21:15 29.02./18:30 01.03./22:00
DAYS → RIZI		
DAYS OF CANNIBALISM Panorama Dokumente	International Cubix 7 CinemaxX 6 HAU Hebbel am Ufer (HAU1) Cubix 7	22.02./16:30 23.02./16:15 24.02./13:30 25.02./14:00 28.02./19:15
DAZED FLESH → VAGA CARNE		
DEATH OF NINTENDO Generation Kplus	Urania Cubix 8 Zoo Palast 2 CinemaxX 1	22.02./13:00 23.02./14:00 26.02./10:00 28.02./14:00
DÉESEE DES MOUCHES À FEU, LA Generation 14plus	Urania Cubix 8 CinemaxX 3 CinemaxX 1	22.02./20:00 23.02./20:00 25.02./13:30 01.03./17:00
DELETE HISTORY → EFFACER L'HISTORIQUE		
DEMONSTRATION, A Berlinalere Shorts	Cubix 9 Colosseum 1 Zoo Palast 3 CinemaxX 3	25.02./21:30 27.02./17:00 28.02./13:30 28.02./16:30
DIABLE DANS LA POCHE, UN Generation Kplus	Zoo Palast 2 Filmtheater am Friedrichshain CinemaxX 1 Cubix 8	23.02./10:30 24.02./09:30 27.02./11:00 01.03./11:00
DIGGER Panorama	CinemaxX 7 Cubix 7 Cubix 7 Colosseum 1 Cubix 9	24.02./21:00 25.02./19:15 26.02./22:00 29.02./14:30 01.03./16:00
DIRECTED GAMES → JOGOS DIRIGIDOS		
DISPATCHES FROM ELSEWHERE Berlinalere Series	Zoo Palast 2 Zoo Palast 2	24.02./17:00 26.02./16:15
DISTANT JOURNEY → DALEKÁ CESTA		
DIVINELY EVIL → VIL, MÁ		
DOMANGCHIN YEOJA Wettbewerb	Berlinalere Palast Friedrichstadt-Palast Friedrichstadt-Palast Haus der Berliner Festspiele	25.02./16:00 26.02./10:00 27.02./18:45 28.02./12:15
DOUBLEWIDE Forum Expanded	silent green Kino Arsenal 1	21.02./15:00 23.02./12:00
DRY WIND → VENTO SECO		
DUEL IN THE SUN Retrospektive	CinemaxX 8 Zeughauskino	21.02./21:00 01.03./16:45
DUMMY → ATKÜRIMAS		
E		
EARTH IS BLUE AS AN ORANGE, THE Generation 14plus	Zoo Palast 1 Zoo Palast 2 CinemaxX 1 Cubix 8	25.02./14:30 27.02./16:15 28.02./17:00 01.03./17:00
ÉCUME Berlinalere Shorts	CinemaxX 3 Colosseum 1 Cubix 9 Zoo Palast 3 Movimiento	24.02./16:30 25.02./17:00 26.02./21:30 27.02./13:30 27.02./21:00
EDDY, THE Berlinalere Series	Zoo Palast 1 CinemaxX 5	27.02./18:30 28.02./16:00
EEB ALLAY OOO! Panorama	Zoo Palast 2 Cubix 7 CinemaxX 6 Cubix 7 Cubix 2 Cubix 1	23.02./19:30 24.02./10:00 25.02./13:30 26.02./19:15 29.02./19:00 29.02./19:00
EFFACER L'HISTORIQUE Wettbewerb	Berlinalere Palast Friedrichstadt-Palast Haus der Berliner Festspiele CinemaxX 3 Friedrichstadt-Palast	24.02./15:00 25.02./10:00 25.02./20:30 29.02./11:00 01.03./14:15
EGY NAP On Transmission	Akademie der Künste	21.02./16:30
ELDERS Generation Kplus	Urania Zoo Palast 1 Filmtheater am Friedrichshain CinemaxX 1	25.02./10:00 26.02./09:30 27.02./09:30 01.03./11:00
ELDRIDGE CLEAVER, BLACK PANTHER Forum 50	Akademie der Künste Kino Arsenal 1	26.02./11:00 29.02./19:30
EL GHORBA (LES PASSAGERS) Forum 50	Akademie der Künste Kino Arsenal 1	25.02./20:00 26.02./12:00
EL SGHAYRA Generation Kplus	Zoo Palast 2 Filmtheater am Friedrichshain CinemaxX 1 Cubix 8	23.02./10:30 24.02./09:30 27.02./11:00 01.03./11:00
EN ROUTE Generation Kplus	Zoo Palast 2 Filmtheater am Friedrichshain CinemaxX 1 Cubix 8	23.02./10:30 24.02./09:30 27.02./11:00 01.03./11:00
ENTRE PERRO Y LOBO Forum	CinemaxX 3 Cubix 9 Delphi Filmpalast silent green	25.02./19:00 27.02./19:00 28.02./16:00 29.02./15:00
EQUINOX Forum Expanded	Kino Arsenal 1 Kino Arsenal 1	23.02./22:00 25.02./15:00
EXIL Panorama	Zoo Palast 1 Cubix 9 International Colosseum 1 Cubix 9	24.02./15:30 25.02./13:00 26.02./13:30 27.02./22:00 29.02./13:00
EXILE → EXIL		
EXIT OF THE TRAINS, THE → İŞİRETA TRENURILOR DIN GARĂ		
EXPEDITION CONTENT Forum Expanded	Kino Arsenal 1 silent green	24.02./19:30 25.02./14:00
EXTRACTIONS → EXTRACTIONS		
EXTRACTIONS Forum Expanded	Cubix 5 International	24.02./20:30 01.03./16:00
EYES DO NOT WANT TO CLOSE AT ALL TIMES OR PERHAPS ONE DAY ROME WILL PERMIT HERSELF TO CHOOSE IN HER TURN (OTHON) → YEUX NE VEULENT PAS EN TOUT TEMPS SE FERMER OU PEUT-ÊTRE QU'UN JOUR ROME SE PERMETTRA DE CHOISIR À SON TOUR (OTHON), LES		
EYIMOFFE Forum	CinemaxX 3 Colosseum 1 Delphi Filmpalast Cubix 9	24.02./21:30 25.02./19:30 28.02./18:30 01.03./19:00
F		
FATHER → OTAC		
FAVOLACCE Wettbewerb	Berlinalere Palast Haus der Berliner Festspiele Friedrichstadt-Palast Friedrichstadt-Palast	25.02./19:00 26.02./10:00 26.02./12:15 28.02./21:30
FILIPINANA Berlinalere Shorts	CinemaxX 3 Zoo Palast 3 Movimiento Cubix 9 Colosseum 1	25.02./16:30 26.02./16:30 27.02./21:00 27.02./21:30 28.02./17:00
FIRST COW Wettbewerb	Berlinalere Palast Friedrichstadt-Palast Haus der Berliner Festspiele Friedrichstadt-Palast Haus der Berliner Festspiele	22.02./19:00 23.02./12:30 25.02./12:00 25.02./18:15 01.03./10:00
FISCH, DER AUF DEM RÜCKEN SCHWIMMT, EIN Perspektive Deutsches Kino	International Cubix 5 Colosseum 1 CinemaxX 1	22.02./19:30 23.02./16:30 24.02./12:00 25.02./20:30
FISH SWIMMING UPSIDE DOWN, A → FISCH, DER AUF DEM RÜCKEN SCHWIMMT, EIN		
FISH CALLED WANDA, A Berlinalere Classics	Zoo Palast 1 CinemaxX 8	28.02./22:00 29.02./16:30
FLAME, THE Generation 14plus	CinemaxX 3 Cubix 8 CinemaxX 1 Filmtheater am Friedrichshain Cubix 8	23.02./15:30 25.02./11:00 26.02./14:00 28.02./10:00 29.02./11:00
FOAM → ÉCUME		
FOOL GOD, A Generation Kplus	Zoo Palast 2 Filmtheater am Friedrichshain HAU Hebbel am Ufer (HAU1) Urania Cubix 8	23.02./13:30 24.02./12:30 27.02./14:00 28.02./10:00 01.03./14:00
FOUNDATION PIT, THE → KOTLOVAN		
FOUNTAINHEAD, THE Retrospektive	CinemaxX 8 Zeughauskino	22.02./22:00 27.02./17:00
FREM Forum	Kino Arsenal 1 Delphi Filmpalast Zoo Palast 2 Zoo Palast 2	21.02./19:30 22.02./11:30 25.02./22:00 29.02./11:00
FREUD Berlinalere Series	Zoo Palast 1 Neue Kammerspiele (Kleinmachnow) CinemaxX 5	24.02./21:15 28.02./17:30 29.02./18:00
FROGS → RÄ		
FUNNY FACE Encounters	CinemaxX 7 Cubix 6 International International	23.02./18:00 24.02./17:00 25.02./22:00 01.03./12:15
FUTUR DREI Panorama	CinemaxX 7 Cubix 7 Zoo Palast 2	23.02./21:00 24.02./16:15 29.02./19:30
G		
GARAGENVOLK Perspektive Deutsches Kino	International Colosseum 1 CinemaxX 1 Cubix 5	26.02./19:30 27.02./12:00 27.02./20:30 28.02./16:30
GARAGE PEOPLE → GARAGENVOLK		
GENERATIONS Forum	Delphi Filmpalast CinemaxX 4 silent green CinemaxX 6	25.02./21:00 27.02./21:30 28.02./17:00 29.02./19:00
GENIUS LOCI Berlinalere Shorts	CinemaxX 3 HAU Hebbel am Ufer (HAU1) Zoo Palast 3 Cubix 9 Colosseum 1 Colosseum 1	26.02./16:30 27.02./14:00 27.02./16:30 28.02./21:30 29.02./17:00 01.03./17:00

W

WACHSFIGURENKABINETT, DAS
 Berlinale Classics
 Friedrichstadt-Palast 21.02./17:30 

WAGENKNECHT
 Perspektive Deutsches Kino
 International 27.02./19:30
 CinemaxX 1 28.02./20:30
 International 01.03./19:30

WALCHENSEE FOREVER
 Perspektive Deutsches Kino
 International 24.02./19:30
 Cubix 5 25.02./16:30 
 Colosseum 1 26.02./12:00
 Moviemiento 27.02./18:00
 Cubix 5 01.03./13:45 

WANDAFURU RAIFU
 On Transmission
 Akademie der Künste 27.02./16:30

WAR AND PEACE
 Retrospektive
 Zeughauskino 21.02./19:00
 CinemaxX 8 29.02./12:00

WAS BLEIBT | ŠTA OSTAJE | WHAT REMAINS / RE-VISITED
 Forum
 Kino Arsenal 1 22.02./15:00
 silent green 24.02./14:00
 Zoo Palast 2 27.02./22:00
 Delphi Filmpalast 29.02./13:30

WAXWORKS
 → WACHSFIGURENKABINETT, DAS

WEDDING NIGHT, THE
 Retrospektive
 CinemaxX 8 27.02./12:00
 Zeughauskino 28.02./22:00

WELCOME TO CHECHNYA
 Panorama Dokumente
 International 26.02./16:30
 CinemaxX 6 27.02./11:15
 Colosseum 1 28.02./14:30
 Cubix 9 29.02./21:30

WHITE RIOT
 Generation 14plus
 Zoo Palast 1 23.02./15:30
 Cubix 8 25.02./20:00
 Urania 26.02./13:00
 Filmtheater am Friedrichshain 01.03./15:30

WHITE WINGED HORSE
 Generation 14plus
 CinemaxX 3 22.02./15:30
 Cubix 8 25.02./14:00
 CinemaxX 1 26.02./17:00
 Filmtheater am Friedrichshain 28.02./13:30
 Cubix 8 29.02./14:30

WHO CAN PREDICT WHAT WILL MOVE YOU
 Generation 14plus
 CinemaxX 3 22.02./15:30
 Cubix 5 24.02./20:30
 Cubix 8 25.02./14:00
 CinemaxX 1 26.02./17:00
 Filmtheater am Friedrichshain 28.02./13:30
 Cubix 8 29.02./14:30
 International 01.03./16:00

WHOLE SHEBANG, THE
 Forum Expanded
 silent green 21.02./15:00
 Kino Arsenal 1 23.02./12:00

WILDLAND
 → KØD & BLOD

WINDOW BOY WOULD ALSO LIKE TO HAVE A SUBMARINE
 → CHICO VENTANA TAMBIÉN QUISIERA TENER UN SUBMARINO

WINE OF YOUTH
 Retrospektive
 Zeughauskino 23.02./12:30
 Zeughauskino 26.02./17:00

WINNER OF THE GOLDEN BEAR
 → GEWINNER DES GOLDENEN BÄREN

WOMAN WHO RAN, THE
 → DOMANGCHIN YEOJA

WOMAN'S FILM (NEWSREEL #55), THE
 Forum 50
 Akademie der Künste 24.02./20:00
 Kino Arsenal 1 26.02./17:30

WORKS AND DAYS (OF TAYOKO SHIOJIRI IN THE SHIOTANI BASIN), THE
 Encounters
 CinemaxX 7 27.02./11:30
 Cubix 6 28.02./12:30
 CinemaxX 5 01.03./12:00

W.R. – MISTERIJE ORGANIZMA
 Forum 50
 Akademie der Künste 22.02./11:00
 Kino Arsenal 1 25.02./22:30

W.R. – THE MYSTERIES OF ORGANISM
 → W.R. – MISTERIJE ORGANIZMA

X

XIAO WU
 On Transmission
 Akademie der Künste 24.02./13:30

Y

YALDA, A NIGHT FOR FORGIVENESS
 → YALDA, LA NUIT DU PARDON

YALDA, LA NUIT DU PARDON
 Generation 14plus
 Zoo Palast 1 23.02./12:30
 Cubix 8 25.02./17:00
 b-ware! Ladenkino 26.02./15:30
 Urania 28.02./13:00
 CinemaxX 1 29.02./14:00

YEUX NE VEULENT PAS EN TOUT TEMPS SE FERMER OU PEUT-ÊTRE QU'UN JOUR ROME SE PERMETTRA DE CHOISIR À SON TOUR (OTHON), LES
 Forum 50
 Akademie der Künste 24.02./11:00
 Delphi Filmpalast 01.03./20:15

YI ZHI YOU DAO HAI SHUI BIAN LAN
 Berlinale Special
 Haus der Berliner Festspiele 21.02./15:00
 Cubix 6 25.02./12:30

Z

ZABIJ TO I WYJEDZ Z TEGO MIASTA
 Encounters
 CinemaxX 7 22.02./18:00
 Cubix 6 23.02./18:15
 International 24.02./22:00
 Zoo Palast 1 25.02./12:30
 Cubix 6 01.03./20:30

ZERO
 → SEISHIN 0

ZEUS MACHINE. L'INVINCIBILE
 Forum
 Zoo Palast 2 21.02./22:00
 CinemaxX 4 22.02./19:30
 Cubix 9 24.02./19:00
 b-ware! Ladenkino 26.02./18:30
 Colosseum 1 28.02./19:30

ZEUS MACHINE. THE INVINCIBLE
 → ZEUS MACHINE. L'INVINCIBILE

Symbole Symbols

 Mit Audiodeskription
 With audio description

 Vorführung mit deutschen Untertiteln und anschließendem Filmgespräch mit Gebärdensprachdolmetscher
 Screening with German subtitles and post-screening talk with sign language interpretation

